

DURANGOKO 43. EUSKAL AZOKAREKIKO KONTU-ERRENDAPENA

Durangon, 2008ko abenduaren 5, 6,7 eta 8an

Durangoko Liburu eta Disko Azoka, 2008. urteko abenduaren 5etik 8ra bitartean egin da *Landakosolo* lur eremuan kokaturik dagoen erabilera anitzeko Erakustazokan.

Euskaltzaindiak argitalpen-salmentarako stand bi alokatu zituen irailaren 24an.

Bestalde, *Gerediaga Elkarteak*, duela urte batzuk hasitako digitalizazio prozesuarekin jarraikiz, bere webgunean argitaletxe desberdinetako produktua jarri ditu ikusgai. Euron artean, Euskaltzaindikoak.

Euskaltzaindiko Prentsa Zerbitzuak, Erakundeak Durangoko Azokan aurkeztu duenaren informazioa helarazi die komunikabide desberdinei. Horretaz gain, eta zabalkundea hobetzeko asmoarekin, Euskaltzaindiaren 2008. urteko argitalpenen berri ematen duen aldizkari bibliografikoa doan banatu da Erakundeko standera hurbildu diren bisitarien artean.

Aurten, Azoka izaten den Erakustazokaren ondoan dagoen Elkartegia eraikinean, Euskaltzaindiak Pirinioetako Hizkuntzei buruzko esposizioa antolatu du. Erakustaldiarekin batera, Euskaltzaindiaren 90. urteurrena aintzat harturik, Akademiaren lehena, geroa, oraina eta etorkizunaren berri ematen duen bideoa etenik gabe ikusgai izan da.

Euskaltzaindiak *Institut d'Estudis Catalans*-ekin (IEC) daukan elkarkidetzaren harremana dela eta Erakunde honek presentzia izan du Durangoko Azokan. Euskaltzaindiaren standean, IEC-ren difusio materiala ikusgai izan da.

Aurtengo edizio honetan, Euskaltzaindiak aurkeztu dituen argitalpen berriak jarraikook izan dira, hots:

- *Euskera* 2007,2
- *Euskera* 2007,3
- *Euskaltzaindiaren XV. Biltzarra*. Iker 19
- *Jean Haritschelhar-i omenaldia*. Iker 21
- *Zenbait orientabide erregistroen trataeraz*. Jagon VI
- *Testu antolatzaileak. Erabilera estrategikoa*. Jagon VII
- *III. Onomastika Jardunaldiak*. Onomasticon Vasconiae 7

- *Literatura terminoen hiztegia*. Hiztegiak 13
- *Hiztegi Batua (2008)*: Euskaltzaindia-Elkar argitaletxearekin koedizioan
- *Hitzak orbainetan*. Felipe Arrese Beitia Olerki Saria 2006
- *Kontrako bidean*. Toribio Altzaga Antzerki Saria 2006
- *Euskara Ibarguen-Cachopin kronikan*. Mikel Zarate Saiakera Saria 2006
- *Narrazioak eta Olerkiak 2007*. R. M^a Azkue sariketa
- *Anso eta Erronkariko toponimia*. Mendaur V
- *Saindu batzuen biziaz*. Euskaltzainak 1
- *Pierre Broussain, Sa contribution aux etudes basques*. Euskaltzainak 2
- *Yolanda*. Euskaltzainak 3
- *Artzain beltzaren neurtitzak*. Euskaltzainak 4
- *Gutun bilduma*. Euskaltzainak 6
- *Morfología del verbo vasco: Compendio/Índices/Index*
- *Juan Mari Lekuona hurbiletik (1927-2005)*.

Guztira Euskaltzaindiko 50 argitalpen desberdin eraman dira Azokara. Argitalpenen hautaketa eta kopurua, aurreko urteetako salmentak kontuan hartuz egin da.

Balorazio ofiziala nahiko baikorra izan dela adieraz daiteke. Esan da, krisi egoera, Durangoko Azokak, bai bisitari bai salmenta aldetik, bereari eutsi egin diola. Euskaltzaindiak ostera, salmenta aldetik gorakada nabarmena izan du. Ia % 50 gehiago saldu da. Hala ere, ez dugu baikorregiak izan nahi. Gure ustea da, zenbait argitalpen berri baditugu (*Euskal Izendegiaz* ari gara) eta beste batzuren kasuan, zabalkunderako denbora gehiago izanik (*Hiztegi Batua*, kasuko) emaitza hobek ateratzeko. Titulu batzuk aipatzearren, *Hiztegi Batua (2008)*, eta *Testu antolatzaileak. Erabilera estrategikoa*. Jagon 7. Gainontzekoetatik, denetatik apur bat saldu da; eraman diren argitalpen ia guztietarik saldu dira ale bat edo beste.

Oro har jende ugari hurbildu da Azokara, batik bat larunbat eta igandean. 2008ko edizioan *Argizaiola* Juan Zelaiari eman zaio, euskal kulturagintzan egin duen isilpeko lana eskertu nahirik. Sari-emate ekitaldira ezin izan zuen etorri eta, ordezeko moduan, Joseba Intxausti ohorezko euskaltzainak jaso zuen saria. Bestalde, berriki zendu den Gotzon Garate josulagun idazleari omenaldia egin zitzaion eta bertan Jabier Kaltzakorta eta Juan Manuel Etxebarria euskaltzain urgazleek hartu zuten parte. Bernardo Atxaga euskaltzain osoak ere hitzaldia eman zuen Quim Monzó idazle kataluniarrarekin batera.

2008eko abenduaren 19an

Ricardo Badiola Uriarte,
argitalpen eragilea

Jon Artza Bikandi,
argitalpen banaketa arduraduna